



PT ROSCADORAS PNEUMÁTICAS
MODELOS RECTOS E DE PISTOLA

RU РЕЗЬБОНАРЕЗЧИКИ ПРЯМЫЕ
И ПИСТОЛЕТНЫЕ МОДЕЛИ

PL GWINCIARKI PNEUMATYCZNE
MODELE PROSTE I PISTOLETOWE

TR HAVALI KILAVUZLAR
DÜZ VE TABANCAI MODELLER

CN 气动攻丝机，直式或枪式

PT ROSCADORAS PNEUMÁTICAS
MODELOS RECTOS E DE PISTOLA

RU РЕЗЬБОНАРЕЗНЫЕ УСТРОЙСТВА ПРЯМЫЕ
И ПИСТОЛЕТНЫЕ МОДЕЛИ

PL GWINCIARKI PNEUMATYCZNE
MODELE PROSTE I PISTOLETOWE

TR HAVALI KILAVUZLAR
DÜZ VE TABANCA MODELLER

CN 气动攻丝机，直式或枪式

		MATERIAL BEING TAPPED		
		COMPOUND STEEL Ø MAX THREAD MM	CAST IRON AND MILD STEEL Ø MAX THREAD MM	ALUMINIUM - BRONZE - BRASS Ø MAX THREAD MM
STRAIGHT MODELS	MAS...	6	8	12
	MAY..	10	12	14
PISTOL MODELS	MASE...P...	6	8	12
	MAY...P...	10	12	14
	MAO...	16	18	22

MAS..., MASE...P, MAY..., MAY...P, MAO...P

PT Roscadoras com cabeçal porta machos: os porta machos, permitem um limitado jogo entre macho e porta macho, favorecem usos manuais onde se considera mais apropriado que o macho se auto-centre no buraco a roscar.

RU Резьбонарезчики MAS..., MASE...P, MAY..., MAY...P, MAO...P с патроном для держателя метчика: метчики очень плотно и надежно фиксируются в патроне, могут применяться для работы вручную, где оператор сам контролирует центрирование метчика на отверстии, в котором предстоит нарезать внутреннюю резьбу.

PL Gwinciarki z uchwytem do tulejki gwintownika: tulejka gwintownika umożliwia stabilne zamocowanie gwintownika w uchwycie, a przez to nadaje się szczególnie do pracy ręcznej, podczas której konieczne jest samoistne centrowanie się gwintownika w otworze.

TR Diş açma (kilavuz çekme) aletleri, kilavuz ucu için kitlemeli yuvalı uç tutucu : Elle kullanılan uygulamalarda, kilavuz ucu ve tutucusu arasında sınırlı bir boşluğa izin verilerek, diş açılacak deliğin kendiliğinden merkezine yerleştirilmesini mümkün kılar.

CN 气动攻丝机带丝锥夹头：可容许丝锥及夹头之间有一定间隙，更好的令手动攻牙过程中有适度的自对中功能。

MAS...B, MASE...PB, MAY...B, MAY...PB

PT Roscadoras com cabeçal porta machos de precisão: com o fim de que o macho gire perfeitamente centrado em relação à ferramenta: para um roscado de maior qualidade e quando a roscadora se monta em máquina de roscado ou em braço pantógrafo.

RU Резьбонарезчики MAS...B, MASE...PB, MAY...B, MAY...PB с патроном для высокоточного держателя метчика: обеспечивают лучшее центрирование метчика по отношению к инструменту. Для высококачественного нарезания резьбы метчиком, а также в случаях, когда резьбонарезчик установлен в резьбонарезную машину или пантограф.

PL Gwinciarki z uchwytem do precyzyjnych tulejek gwintownika: zapewniają idealnie wycelowane obracanie gwintownika w uchwycie. Stosowane w celu uzyskania wysokiej jakości gwintowania oraz gdy gwinciarki są mocowane na maszynie gwintującej lub na ramieniu reakcyjnym.

TR Yüksek-hassasiyetli kilavuz uç tutucu için kilitlemeli çeneli diş açma aletleri: lavuz ucunun alete göre mükemmel merkezlenmiş şekilde dönmesini sağlar. Kilavuz ucu kilavuz makinasına veya pantograf koluna monte edildiğinde yüksek diş açma kalitesi sağlanır.

CN 气动攻丝机带高精度丝锥夹头：可保证更好的旋转对中精度。用于高精度高质量的攻牙加工，通常攻丝机并固定于攻丝设备上或固定支架臂上。

PT

Para rápidas e fáceis operações de roscado manual com machos para diâmetros de 4 a 22 mm. **Boa relação potência/peso e pelo** seu fácil manuseamento e polivalência de uso, proporcionam respostas ideais em qualquer situação de trabalho; Ideais **para operações rápidas de montagem de elementos rosca-** dos e pernos.

RU

Представляют собой идеальное решение для ручного нарезания резьбы машинным метчиком, удобны и просты в применении, даже когда требуются высокие стандарты качества. Отличное соотношение мощности к весу с простым управлением и универсальностью - идеальное решение для диаметров от 4 до 22 мм для любой операции; также идеально подходят, когда при сборке применяются резьбовые вставки или резьбовые шпильки.

PL

Są idealnym rozwiązaniem do ręcznego gwintowania gwintownikami maszynowymi, gdyż są szybkie w obsłudze i poręczne, nawet gdy wymagane są wysokie standardy jakości. Mają **doskonały stosunek mocy do wagi**, oferują przystępną obsługę i wszechstronność zastosowań, czyniąc je idealnym rozwiązaniem w przypadku gwintowania otworów o średnicach 4-22 mm w każdych warunkach; doskonale sprawdzają się także **w przypadku stosowania w montażu wkładek gwintowanych lub śrub dwustronnych**.

TR

Yüksek standartlarla çalışma beklentisinde, hızlı ve tutuşu kolay olmaları nedeniyle, el aletiyile kilavuz çekme için ideal bir çözüm olarak sunulabilmektedirler. Tutuş kolaylığı ve çok yönlülük ile mükemmel güç ve ağırlık oranını birleştirerek 4 ile 22mm arasındaki yarıçaplarda her iş koşuluna harika cevap vermektedirler; aynı zamanda dişi ankraj veya saplamaların montajda kullanıldığında da idealdirler.

CN

是手动攻丝的理想方案，即使在高质量标准要求下，也能简单快捷易操控。它们具有良好的动力与重量之比，用涂广泛，可用于任何D4-D22的钻孔工作场合；也可用于螺纹护套的装配加工。

	MODEL	CODE	TAP CAPACITY Ø mm	STARTING SYSTEM type	FORWARD		BACK	
					RPM		RPM	type
STRAIGHT MODELS	MAS6	134610106	6	↕	1000		1700	↺
	MAS6B	134612106	6	↕	1000		1700	↺
	MAS8	134610108	8	↕	500		800	↺
	MAS8B	134612108	8	↕	500		800	↺
	MAY10	136309028	10	↕	450		930	↺
	MAY10B	136309026	10	↕	450		930	↺
	MAY12	136309016	12	↕	220		470	↺
PISTOL MODELS	MAY12B	136309031	12	↕	220		470	↺
	MASE6P	134610516	6	↗	1000		1700	↺
	MASE6PB	134612516	6	↗	1000		1700	↺
	MASE8P	134610518	8	↗	500		800	↺
	MASE8PB	134612518	8	↗	500		800	↺
	MAY10P	136310510	10	↗	450		930	↺
	MAY10PB	136312510	10	↗	450		930	↺
	MAY12P	136310512	12	↗	220		470	↺
	MAY12PB	136312512	12	↗	220		470	↺
	MAO16P	137210116	16	↗	470		470	↺
	MAO18P	137210118	18	↗	140		140	↺

- Todas dotadas de porta machos de mudança rápida e dispositivo de inversão automático de giro
- Все модели оснащены быстросменным патроном и механическим устройством автоматического обратного хода вращения инструмента
- Wszystkie modele są wyposażone w szybko wymienialny uchwyt i mechanizm umożliwiający automatyczną zmianę kierunku obracania.
- Tüm modeller bir hızlı uç değiştirme tertibatı ve alet rotasyonunda, otomatik geri dönüş mekanizması ile donatılmıştır.
- 所有型号均装置有快换夹头和配合工具旋转之用的自动换向机械装置

MAS...,MAY...,MASE...P, MAY...P, MAO...P models with chuck tap holder

MAS...B, MAY...B, MASE...PB, MAY...PB models with chuck for high-precision tap holder

For the right choice of the tool and accessories, see correspondent Fiam's catalogue or see www.fiamairtools.com



UNI-BIS Group
Dystrybutor

ul. Osiedle Leśne 1A
84-300 Łęborg, Polska

T/F: +48 59 863 14 17
E: biuro@uni-bis.com

uni-bis.com

UNI-BIS Group
Dystrybutor

ul. Osiedle Leśne 1A
84-300 Łęborg, Polska

T/F: +48 59 863 14 17
E: biuro@uni-bis.com

uni-bis.com

